



Confédération Européenne des Universités du Rhin Supérieur
Europäische Konföderation der Oberrheinischen Universitäten

CONVENTION FONDATRICE

Confédération Européenne des Universités du Rhin Supérieur

GRÜNDUNGSVEREINBARUNG

Europäische Konföderation der Oberrheinischen
Universitäten

1989

PRÉAMBULE

Lors de la 10^e séance de la «Conférence des Recteurs et Présidents des Universités du Rhin Supérieur», qui s'est tenue à Bâle le 19 octobre 1989,

- der Rektor der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau, Prof. Dr. Christoph Rüchardt,
- der Rektor der Universität Basel, Prof. Dr. Carl Rudolf Pfaltz,
- le Président de l'Université Louis Pasteur de Strasbourg, Professeur Gilbert Laustriat,
- le Président de l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg, Professeur Claude Regnier,
- le Président de l'Université Robert Schuman de Strasbourg, Professeur Jean-Paul Jacqué,
- der Rektor der Universität Fridericiana (TH) Karlsruhe, Prof. Dr. Heinz Kunle,
- le Président de l'Université de Haute-Alsace à Mulhouse, Professeur Gérard Binder,

ont adopté la convention ci-dessous afin d'approfondir la coopération transfrontalière dans l'enseignement et la recherche universitaire qui a été mise en œuvre et encouragée de multiples manières depuis plus de cinq ans dans le cadre de la Conférence existante et réaffirme par la déclaration du 13 janvier 1987, conformément au désir commun de donner à cette coopération des universités du Rhin supérieur une base plus contraignante, dans l'espoir d'apporter une contribution constructive au rapprochement et à l'ouverture réciproques des pays et des régions de l'Europe, s'inscrivant dans un cadre géographique et institutionnel délimité.

La Convention fondatrice de la Confédération Européenne des Universités du Rhin Supérieur a été adoptée le 19 octobre 1989 et signée le 13 décembre 1989 à Bâle. Lors de la réunion de Présidence qui s'est tenue à Strasbourg le 11 décembre 2000,

- der Rektor der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau, Prof. Dr. Wolfgang Jäger
- der Rektor der Universität Basel, Prof. Dr. Ulrich Gäbler
- le Président de l'Université Louis Pasteur de Strasbourg, Professeur Jean-Yves Mérimondol
- le Président de l'Université Marc Bloch de Strasbourg, Daniel Payot
- le Président de l'Université Robert Schuman de Strasbourg, Christian Mestre
- der Rektor der Universität Karlsruhe (TH), Prof. Dr. Sigmar Wittig
- le Président de l'Université de Haute-Alsace à Mulhouse, Professeur Gérard Binder

ont modifié sur certains points la convention du 19 octobre 1989. La présente version inclut ces modifications.

PRÄAMBEL

Anlässlich der 10. Sitzung der "Konferenz der Rektoren und Präsidenten der Oberrheinischen Universitäten" am 19. Oktober 1989 in Basel haben

- der Rektor der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau, Prof. Dr. Christoph Rüchardt,
- der Rektor der Universität Basel, Prof. Dr. Carl Rudolf Pfaltz,
- le Président de l'Université Louis Pasteur de Strasbourg, Professeur Gilbert Laustriat,
- le Président de l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg, Professeur Claude Regnier,
- le Président de l'Université Robert Schuman de Strasbourg, Professeur Jean-Paul Jacqué,
- der Rektor der Universität Fridericiana (TH) Karlsruhe, Prof. Dr. Heinz Kunle
- le Président de l'Université de Haute-Alsace à Mulhouse, Professeur Gérard Binder,

zur Vertiefung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in universitärer Lehre und Forschung, die im Rahmen ihrer bestehenden Konferenz seit mehr als fünf Jahren in vielfältiger Weise erprobt und gefördert und mit der Erklärung vom 13. Januar 1987 bekräftigt worden ist, dem gemeinsamen Wunsch entsprechend, dieser Zusammenarbeit der Oberrheinischen Universitäten eine verbindlichere Grundlage zu geben, in der Erwartung, einen räumlich und institutionell überschaubaren, konstruktiven Beitrag zur Verständigung und gegenseitigen Öffnung der Länder und Regionen Europas zu leisten, die folgende Vereinbarung abgeschlossen:

Die Gründungsvereinbarung der Europäischen Konföderation der Oberrheinischen Universitäten ist am 19. Oktober 1989 verabschiedet und am 13. Dezember 1989 unterzeichnet worden. Anlässlich der Präsidiumssitzung am 11. Dezember 2000 in Straßburg haben

- der Rektor der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau, Prof. Dr. Wolfgang Jäger
- der Rektor der Universität Basel, Prof. Dr. Ulrich Gäbler
- le Président de l'Université Louis Pasteur de Strasbourg, Jean-Yves Mérindol
- le Président de l'Université Marc Bloch de Strasbourg, Daniel Payot
- le Président de l'Université Robert Schuman de Strasbourg, Christian Mestre
- der Rektor der Universität Karlsruhe (TH), Prof. Dr. Sigmar Wittig
- le Président de l'Université de Haute-Alsace à Mulhouse, Professeur Gérard Binder

die Vereinbarung vom 19. Oktober 1989 in einigen Punkten verändert. Die nachstehende Fassung bezieht diese Veränderungen mit ein.

CONVENTION

Article 1

Les universités du Rhin supérieur situées entre la Forêt Noire, le Jura et les Vosges,

- die Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau,
- die Universität Basel,
- l'Université Louis Pasteur de Strasbourg,
- l'Université Marc Bloch de Strasbourg,
- l'Université Robert Schuman de Strasbourg,
- die Universität Fridericiana (TH) Karlsruhe,
- l'Université de Haute-Alsace de Mulhouse-Colmar,

se réunissent en une association transfrontalière sous le nom de CONFÉDÉRATION EUROPÉENNE DES UNIVERSITÉS DU RHIN SUPÉRIEUR dans le dessein de faciliter et de stimuler de manière encore plus efficace leur coopération dans tous les domaines de l'enseignement et de la recherche notamment par :

- l'utilisation réciproque de connaissances et de l'expérience acquise,
- l'échange d'enseignants, de chercheurs et d'étudiants, ainsi que de personnel technique et administratif,
- la reconnaissance mutuelle des acquis correspondant aux études effectuées,
- la mise en place de cycles d'études communs,
- la réalisation de projets scientifiques communs,
- l'établissement et la mise en réseau de banques de données pour la recherche,
- l'organisation de programmes interuniversitaires de formation continue,
- la coordination transfrontalière des relations extérieures.

L'autonomie des universités, leurs fondements légaux ainsi que les compétences des instances responsables en matière de politique universitaire sont conservés.

Les universités du Rhin supérieur affirment leur volonté de faciliter et de promouvoir la coopération faisant l'objet de la présente convention dans le respect de leurs fondements légaux, en adaptant, selon les besoins, leurs statuts et règlements administratifs.

Article 2

Pour réaliser l'objectif de la présente convention, c'est-à-dire la coopération dans les domaines de l'enseignement et de la recherche dans le cadre de leur autonomie, les universités ont besoin de l'aide et du soutien des instances locales, régionales, nationales et internationales.

La Confédération est représentée vis-à-vis des instances régionales et nationales de chaque pays par la ou les université(s) de ce pays.

En ce qui concerne les conventions et programmes internationaux, la Confédération nomme des mandataires ou des délégations qui représentent également les intérêts du partenaire suisse, l'Université de Bâle, auprès des institutions de la Communauté Européenne.

Avec l'accord des universités du Rhin supérieur, d'autres universités, institutions ou organismes scientifiques peuvent être associés à des projets de travail et de recherche communs.

Article 3

L'organe de la Confédération est le Bureau ; il est assisté du Secrétariat.

Le Bureau de la Confédération se compose de l'ensemble des Recteurs et des Présidents en fonction des universités du Rhin supérieur. La présidence est exercée à tour de rôle par chacune des universités. Ce tour de rôle est fixé à l'avance¹. Des personnalités extérieures pourront être invitées aux réunions du Bureau en raison de leur compétence.

Le Secrétariat se compose d'un administrateur par université. Celui-ci est désigné par le Recteur ou le Président et il est responsable de la coopération dans le cadre de la Confédération.

¹ | Lors de la séance du 11 décembre 2000, le Bureau a décidé à l'unanimité et conformément à l'article 12 alinéa 3 de la présente Convention de réduire à un an la durée du mandat du Président et de déterminer un tour de rôle de la Présidence.

VEREINBARUNG

Artikel 1

Die Universitäten am Oberrhein zwischen Schwarzwald, Jura und Vogesen,

- die Albert-Ludwigs-Universität Freiburg im Breisgau,
- die Universität Basel,
- l'Université Louis Pasteur de Strasbourg,
- l'Université Marc Bloch de Strasbourg,
- l'Université Robert Schuman de Strasbourg,
- die Universität Fridericiana (TH) Karlsruhe,
- l'Université de Haute-Alsace de Mulhouse-Colmar,

schließen sich in der Absicht, ihre Zusammenarbeit in allen Bereichen von Lehre und Forschung insbesondere durch

- gegenseitige Nutzung von Erkenntnissen und Erfahrungen,
- Austausch von Wissenschaftlern und Studierenden sowie von technischem und administrativem Personal,
- gegenseitige Anerkennung von Studienleistungen,
- Einrichtung gemeinsamer Studiengänge,
- Durchführung gemeinsamer wissenschaftlicher Vorhaben,
- Erstellung und Vernetzung von Forschungsdatenbanken,
- Aufbau interuniversitären Weiterbildungsprogramme,
- grenzüberschreitende koordinierte Öffentlichkeitsarbeit

noch wirksamer zu erleichtern und zu stimulieren, unter dem Namen EUROPÄISCHE KONFÖDERATION DER OBERRHEINISCHEN UNIVERSITÄTEN zu einem grenzüberschreitenden Zweckverband zusammen.

Die Selbständigkeit der Universitäten, ihre gesetzlichen Grundlagen und die Zuständigkeit hochschulpolitischer Instanzen bleiben gewahrt.

Die Oberrheinischen Universitäten erklären ihren Willen, im Rahmen ihrer gesetzlichen Grundlagen durch geeignete Anpassung von Ordnungen und administrativen Regelungen die hiermit vereinbarte Zusammenarbeit zu erleichtern und zu fördern.

Artikel 2

Die Universitäten bedürfen zur Erfüllung der hier erklärten Absicht, im Rahmen ihrer Autonomie in Lehre und Forschung zusammenzuarbeiten, der Hilfe und Förderung durch städtische, regionale, nationale und internationale Instanzen.

Gegenüber den staatlichen und regionalen Instanzen wird die Konföderation durch die Universitäten des betreffenden Landes vertreten.

Im Hinblick auf internationale Programme und Konventionen ernennt die Konföderation Beauftragte oder Delegationen, die insbesondere auch die Interessen der schweizerischen Partneruniversität Basel bei den Institutionen der Europäischen Gemeinschaft vertreten.

Die Mitarbeit weiterer Hochschulen, wissenschaftlicher Institutionen und Einrichtungen bei gemeinsamen Arbeits- und Forschungsvorhaben ist mit Zustimmung der Oberrheinischen Universitäten möglich.

Artikel 3

Organ der Konföderation ist das Präsidium; es wird vom Sekretariat unterstützt.

Die amtierenden Rektoren und Präsidenten der Oberrheinischen Universitäten bilden das Präsidium der Konföderation. Sie wählen aus ihrer Mitte den Vorsitzenden jeweils für ein Jahr. Der Vorsitz wird im Turnus von jeweils einer der Universitäten ausgeübt. Dieser Turnus wird im voraus festgelegt¹. Außenstehende Personen können aufgrund ihrer Fachkompetenz als Berater zu den Sitzungen des Präsidiums eingeladen werden.

Das Sekretariat setzt sich zusammen aus je einem Administrator der Oberrheinischen Universitäten, der vom Rektor oder Präsidenten bezeichnet wird und für die Zusammenarbeit im Rahmen der Konföderation verantwortlich ist. Aufgaben des

¹ | Die Reduzierung des Mandates auf ein Jahr und die Festlegung eines Turnus sind vom Präsidium in seiner Sitzung vom 11. Dezember 2000 in Straßburg unter Bezug auf Art. 12 Abs. 3 der vorliegenden Vereinbarung einstimmig beschlossen worden.

Les tâches du Secrétariat sont :

- la préparation et l'organisation des séances ;
- l'organisation de manifestations communes ;
- la coordination des échanges et de la coopération ;
- la planification et le soutien administratif de nouveaux projets de la Confédération.

Article 4

Le Bureau se réunit, en règle générale, une fois par an ; les séances sont organisées à tour de rôle par chacune des universités. Les administrateurs y participent avec voix consultative. Les séances du Secrétariat sont fixées en fonction des besoins, en principe quatre fois par an ; elles préparent entre autres la prochaine réunion du Bureau.

La Confédération dispose d'un Secrétariat permanent², dont le personnel est désigné d'un commun accord par le Bureau. Le siège du Secrétariat permanent est fixé par le Bureau. Il peut être différent du siège de la Confédération, qui est celui de l'université dont est issu le Président.

Les sept universités de la Confédération concourent à égalité aux moyens dont dispose le Secrétariat Permanent pour son fonctionnement.

Les langues officielles sont l'allemand et le français. Les procès-verbaux, les documents et les publications sont rédigés dans les deux langues.

Article 5

Il appartient aux universités confédérées de réunir les moyens nécessaires à la réalisation des programmes communs d'étude, de travail et de recherche.

Les universités s'entendent et s'informent mutuellement pour mettre leurs installations à la disposition des manifestations communes d'enseignement et de la réalisation de projets liés à un programme.

De manière générale, les frais de voyage sont pris en charge par l'université d'origine, les frais de séjour par l'université d'accueil. Le bureau décide du financement des manifestations et publications communes, etc., pour autant que celui-ci ne soit pas réglé directement par les personnes concernées.

Article 6

La Confédération encourage la réalisation de projets de recherche communs et la création d'instituts communs ainsi que l'établissement et la mise en réseau de banques de données pour la recherche.

La Confédération encourage la mise en place de cursus d'études partiels ou complets et de cours de formation continue communs : elle demande aux instances universitaires compétentes de se concerter à cet effet.

En vue de la mise en place de cursus d'études ou de programmes de formation continue communs à plusieurs universités du Rhin supérieur, ou de la participation à des programmes de recherche internationaux, des accords particuliers seront conclus sur la base de la présente convention. Ces accords devront recevoir l'approbation des instances universitaires ou nationales compétentes.

Tous les accords de coopération existant entre universités du Rhin supérieur ou leurs composantes devront être intégrés, après aménagement éventuel, dans le cadre de la présente convention.

Article 7

Les universités du Rhin supérieur encouragent tout échange et toute coopération entre les membres de leur corps enseignant respectifs.

² | La création du Secrétariat permanent et la répartition de ses coûts sur les universités membres ont également été décidés à l'unanimité lors de la séance du 11 décembre 2000 par le Bureau et conformément à l'article 12 alinéa 3 de la présente Convention.

Sekretariates sind:

- Vorbereitung und Organisation der Sitzungen;
- Gemeinsame Veranstaltungen;
- Koordination von Austausch und Zusammenarbeit;
- Planung und administrative Unterstützung neuer Vorhaben der Konföderation.

Artikel 4

An den Sitzungen des Präsidiums, die in der Regel einmal jährlich stattfinden und von den Universitäten im Turnus organisiert werden, nehmen die Administratoren mit beratender Stimme teil. Sekretariatssitzungen werden nach Bedarf angesetzt, prinzipiell viermal pro Jahr, sie bereiten unter anderem die nächste Sitzung des Präsidiums vor.

Die Konföderation verfügt über ein Ständiges Sekretariat², dessen Personal im gemeinsamen Einvernehmen des Präsidiums bestimmt wird. Der Sitz des ständigen Sekretariats wird vom Präsidium festgelegt. Er muss nicht mit dem Sitz der Konföderation übereinstimmen, der derjenige der Universität des jeweiligen Präsidenten ist.

Die sieben Universitäten der Konföderation tragen die laufenden Kosten des Ständigen Sekretariats zu gleichen Teilen.

Konferenzsprachen sind Deutsch und Französisch. Protokolle, Dokumente und Publikationen werden in beiden Sprachen erstellt.

Artikel 5

Die Beschaffung der zur Durchführung von gemeinsamen Studien-, Arbeits- und Forschungsprogrammen benötigten Mittel ist Aufgabe der beteiligten Universitäten.

Die Universitäten stellen ihre Einrichtungen für gemeinsame Lehrveranstaltungen und projektgebundene Vorhaben in Absprache und gegenseitiger Verständigung zur Verfügung.

Reisekosten trägt generell die entsendende, Aufenthaltskosten die gastgebende Universität. Über die Finanzierung gemeinsamer Veranstaltungen, Publikationen usw. beschließt – soweit sie nicht durch die Beteiligten selbst geregelt ist – das Präsidium.

Artikel 6

Die Konföderation fördert die Durchführung gemeinsamer Forschungsvorhaben und die Einrichtung gemeinsamer Institute sowie die Erstellung und Vernetzung von Forschungsdatenbanken.

Die Konföderation fördert auch die Einrichtung gemeinsamer Studien, Studiengänge und Weiterbildungsangebote und führt die dazu notwendigen Absprachen zwischen den Fakultäten herbei.

Für die Einrichtung gemeinsamer Studiengänge oder Weiterbildungsangebote mehrerer Oberrheinischer Universitäten oder die gemeinsame Beteiligung an internationalen Forschungsprogrammen werden auf der Basis dieser Grundsatzvereinbarung gesonderte Vereinbarungen abgeschlossen, die der Zustimmung der universitären und/oder staatlichen Gremien bedürfen.

Alle Vereinbarungen, die bereits zwischen den Oberrheinischen Universitäten oder ihren Fakultäten bestehen, werden nach eventueller Anpassung in die Konvention integriert.

Artikel 7

Die Oberrheinischen Universitäten fördern jede Art von Austausch und Zusammenarbeit unter den Mitgliedern ihrer Lehrkörper.

Nach bilateraler Absprache können Dozenten jeweils für ein Semester einen Teil ihrer Lehrverpflichtung an einer anderen Oberrheinischen Universität erfüllen.

² | Die Einrichtung des Ständigen Sekretariats sowie die Umlegung der dafür anfallenden Kosten auf die Mitgliedsuniversitäten sind vom Präsidium in seiner Sitzung vom 11. Dezember 2000 in Straßburg unter Bezug auf Art. 12 Abs. 3 der vorliegenden Vereinbarung einstimmig beschlossen worden.

Après accord entre les deux universités concernées, les enseignants peuvent s'acquitter d'une partie de leur charge d'enseignement dans une autre université de la Confédération.

Dans le cadre de cet échange, les enseignants ne sont pas rémunérés pour leurs charges d'enseignement, leurs conférences et leur participation à des examens ou des commissions auprès d'une autre université du Rhin supérieur.

Toutefois, les enseignants qui assurent, en sus de leurs obligations statutaires, des charges supplémentaires dans le cadre de la Confédération, perçoivent avec l'accord du Président de la Confédération une rémunération³.

Article 8

Lorsqu'ils participent à des cours ou séminaires isolés, qu'ils font un séjour d'étude dans le cadre de programmes d'enseignement réguliers ou qu'ils étudient une matière secondaire complète dans une autre université du Rhin supérieur, les étudiants d'une université donnée restent inscrits à leur université d'origine et ne paient aucun droit à l'université d'accueil.

Pour faciliter ces échanges, il est établi une carte d'étudiant commune aux universités du Rhin supérieur (carte d'étudiant de la Région) conformément à la convention des Recteurs et Présidents du 2 octobre 1987. Les titulaires de cette carte bénéficient dans les autres universités des mêmes droits d'usage et des mêmes avantages que les étudiants inscrits dans ces universités.

Chaque université prend les mesures nécessaires pour que la couverture sociale de ses étudiants soit également valable lors de séjours d'études dans les autres universités du Rhin supérieur. Elle s'efforce aussi d'obtenir pour les étudiants des autres universités du Rhin supérieur les mêmes avantages dans la vie publique que ceux dont jouissent ses propres étudiants. Les informations correspondantes seront communiquées aux étudiants lors de la remise de la carte.

Article 9

Les universités du Rhin supérieur s'engagent à promouvoir la reconnaissance mutuelle d'acquis par la validation d'examens intermédiaires et de diplômes. Les instances universitaires compétentes devront se concerter à cet effet.

Article 10

Les universités du Rhin supérieur favorisent également les échanges de personnel technique et administratif.

Article 11

Parallèlement à la coopération dans le domaine de l'enseignement et de la recherche ainsi qu'à l'encouragement de projets de travail et de recherche communs, les universités s'efforcent de développer et d'intensifier les échanges dans les domaines culturel et sportif.

Article 12

Cette convention est conclue en allemand et en français. Les deux versions font également foi.

La convention est signée par les Recteurs et les Présidents des sept universités du Rhin supérieur dès l'obtention de l'accord des universités et des États respectifs. Elle prend effet à la date de la dernière signature.

Une modification de la présente convention peut être demandée à tout moment par une des universités participantes. Pour être adoptée, cette modification nécessite l'accord de tous les membres du Bureau.

Chaque université participante peut résilier cette convention avant la fin du mois de mars de chaque année et se retirer de la Confédération au début de l'année universitaire suivante.

La "Confédération Européenne des Universités du Rhin Supérieur" existe sur la base de la présente convention aussi longtemps qu'au moins quatre universités des trois pays en font partie.

3 | Lors de la séance du 20 novembre 1990 à Strasbourg, le Bureau a décidé à l'unanimité et conformément à l'article 12 alinéa 3 de la présente Convention d'amender l'article 7 en lui ajoutant le dernier alinéa.

Für Gastlehraufträge im Rahmen dieses Dozentenaustausches, Gastreferate, Prüfungsbeteiligung oder Kommissionsmitarbeit von Dozenten aus anderen Oberrheinischen Universitäten der Konföderation werden keine Honorare bezahlt.

Dozenten, die über ihre Lehrverpflichtung hinaus im Rahmen der Konföderation Lehraufgaben wahrnehmen, erhalten eine vom Präsidenten der Konföderation zu genehmigende Vergütung³.

Artikel 8

Studierende, die zur Teilnahme an einzelnen Lehrveranstaltungen, für einen kurzfristigen Studienaufenthalt im Rahmen des regulären Semesterbetriebs oder für ein ganzes Nebenfachstudium eine andere Oberrheinische Universität besuchen, bleiben an der eigenen Universität immatrikuliert und zahlen an der gastgebenden Universität keine Gebühren.

Zur Erleichterung solcher Universitätswechsel wird gemäß Vereinbarung der Rektoren und Präsidenten vom 2. Oktober 1987 ein gemeinsamer Ausweis für Studierende der Oberrheinischen Universitäten (Studenten-Regio-Ausweis) ausgestellt, dessen Inhaber an den anderen Universitäten die gleichen Benützungrechte und Vergünstigungen genießen wie die eigenen immatrikulierten Studierenden.

Jede Universität verpflichtet sich, den für ihre immatrikulierten Studierenden geltenden Versicherungsschutz auf Studien an den anderen Oberrheinischen Universitäten auszudehnen und auch im öffentlichen Bereich für Studierende aus anderen Oberrheinischen Universitäten gleiche Vergünstigungen zu erreichen. Beim Bezug des Ausweises sind die Studierenden entsprechend zu informieren.

Artikel 9

Es ist erklärte Absicht der Oberrheinischen Universitäten, die gegenseitige Anrechnung von Studienleistungen und die Anerkennung von Zwischenexamen und Studienabschlüssen zu fördern. Dazu sind Absprachen zwischen den zuständigen universitären Instanzen erforderlich.

Artikel 10

Die Oberrheinischen Universitäten fördern auch die Zusammenarbeit und den grenzüberschreitenden Austausch von technischem und administrativem Personal.

Artikel 11

Neben der Zusammenarbeit in Lehre und Forschung und neben der Förderung gemeinsamer Arbeits- und Forschungsvorhaben soll auch der Austausch im kulturellen und sportlichen Bereich intensiviert und gepflegt werden.

Artikel 12

Diese Vereinbarung wird in deutscher und französischer Sprache abgeschlossen. Beide Fassungen gelten gleichermaßen. Die Vereinbarung wird von den Rektoren und Präsidenten der Oberrheinischen Universitäten unterzeichnet, sobald die erforderlichen universitären und innerstaatlichen Genehmigungen vorliegen. Sie tritt mit dem Datum der letzten Unterzeichnung in Kraft.

Eine Änderung der vorliegenden Vereinbarung kann jederzeit von einer der beteiligten Universitäten beantragt werden. Sie bedarf der Zustimmung aller Mitglieder des Präsidiums.

Jede beteiligte Universität kann jeweils bis Ende März auf den Beginn des nächsten akademischen Jahres diese Vereinbarung kündigen und aus der Konföderation austreten.

Die "Europäische Konföderation der Oberrheinischen Universitäten" besteht auf der Basis dieser Vereinbarung, solange ihr mindestens vier Universitäten aus allen drei Ländern angehören.

³ | Die Erweiterung des Art. 7 um den letzten Absatz ist vom Präsidium in seiner Sitzung vom 20. November 1990 in Straßburg unter Bezug auf Art. 12 Abs. 3 der vorliegenden Vereinbarung einstimmig beschlossen worden.

Albert-Ludwigs-Universität Freiburg
Universität Basel
Université de Strasbourg
Karlsruher Institut für Technologie
Université de Haute-Alsace